綜合新聞

日本航機由港來加載華裔移民數十人

（雲訊）日本航空公司，昨日由港載來移民數十人，由該批移民由港均由泰華行旅行社免費指導，並協助辦理一切手續，該社主持人黃國華君且自任領隊，沿途照料，順道訪問加拿大及美國各友好，並作業務聯絡，查黃君為僑胞服務十餘年經驗豐富，凡與親朋親屬無怪乎其事業務蒸蒸日上，到國塲接機者，計有日航華經理馬潤光，泰華旅行社駐雲埠代表黃國康 黃炳超會計師等十餘人云。

中華總會館總領事館昨聯同慰問病僑老僑

（續）片打醫館，胡紹壎，國民黨雲分部，李日總公所，肇利號，陳籍康每五元，李炬悅，民星閱書報社，黃國連每三元，馬銘林 元，牛隆棧捐送爆竹半箱，東方花鋪送鮮花乙盆，子命城公司送雪糕、牛奶，陶陶，謙樂，華僑，竹林園，位仁等酒家，鳳凰，南京等飯店，翡翠茶樓，秘時資路醫館每送炒麵或炒飯，廣興公司送肉食，中國公司送點心包糕，益豐，和如送餅食，國信，利僑等公司送糖菓甜梅等。

該總會館，對各僑團，酒家，醫館，商號暨，界男女僑胞之熱烈捐贈，及對李濱臣君攝影大會情形，各男女服務人員之努力，深致謝意云。（完）

台山會館慰問病僑

（雲訊）台山寧陽會館同人，憫惜老病僑胞苦悶，於昨十六日除夕治殮慰問，網聖約瑟醫院病僑及華人安老院老僑，上午十一時由主席黃文庫，副，席陳孔墉偕，職員黃崇禮，馬光穰，馬棟，黃社周，伍善予，岑坤，李廣來，馬秋存，許秉信，伍偉權等分別赴該兩院慰問，車輛由許秉信，伍偉權，馬秋存報效，將菜肴送達上述兩處，由院內女修士及護士代為分發，職員親自分，香烟橙菓及賀年咭，並每院捐助慈善費十元，黃主席及職員個別向院內僑胞慰問，各僑胞均表謝意，至十二時後追別，此次所辦肴饌由竹林園留意特製，美味適口，餐費即由該邑亦有各縣僑胞捐助，除，前，載捐數姓名外，後續捐者有馮宗雅 竹林酒家，黃錦成各十元，黃昭立，鄭光益，馬立憲，黃樂，甘邊黃傳富，岑茂泉，許肇生，秘書賀路，余煦和，金利源，片打殮室，余蘇和，華僑樓，黃潮衍，馬叙令，黃活，伍，伍進頃各伍元，丁秀珍，安，殮館，瑞香，同益公司，海晏公所，陳顯，豪華髮院，林舉師，林煜磁，廣萬牛，李王孫，雷莊，秦興，蔡隆釗，三利鷄欄，振興公司，橙果兩箱，其餘捐數一元又

訪尋親屬消息

（雲訊）茲有黃達權君現住台灣，尋找其在加拿大之親屬黃寬芹，黃福田，黃民權，黃子青等人，如有知悉者，請逕函台灣省台北市，濟南路式段式拾八號，華僑服務社聯繫。

中華總會館農年酒會

▲中西嘉賓參加盛況

（續）禮堂正中橫額：「慶祝農曆新年大會」，式旁對聯：「中國賀新年七億同胞齊慶祝，華人沿舊曆肆方豪傑共歡歡」，騎樓中加國旗與彩旗徐風飄揚，堂前遍懸宮燈，輝煌奪目，肆樓客廳橫額為：「為此春酒以介眉壽」，對聯：「中外聯歡送舊歲，華洋酒會接新春」，全部佈置煥然壹新，瑞靄盈門，滿堂皆春，捌時前酒會將開，爆放爆竹，播放國樂 爆竹與樂聲 響徹華區，是時車水馬龍，中西嘉賓，翩翩蹤止，赴會者：有彭總領事，王領事，向副領事，省議會議員，胡夫，波士，麥富龍，高等法院法理，入籍法官奧力，白洛博士，前國會議員德邦，雲哥華代理市長蓮妮夫人，北雲市長安杜夫婦，雲埠市參議藍堅夫婦，布隆，菲立，阿當，士高羅打等伉儷，公園管理委員雪本，旅遊協會馬莉莉女士，西賓律師界，銀業界，教育界，消防局官員，中西報，電視台，廣播台記者，各僑團領袖，各界男女僑胞，暨該總會館職員等凡陸百餘人，情況熱烈，時刻玖刻，由黃永久顧問文甫主持開會，繼由常委林西屏，張雙元分別用中英語致歡迎詞，隨由彭總領事，奧力法官致詞祝賀，後由黃顧問宣讀雲中區國會議員兼用戶部長巴市佛賀電并介紹各議員暨政府官員，次等起立與僑衆認識，旋即酒會開始至深夜，大家互祝「新歲快樂」，「恭喜發財」，全場充滿吉祥佳語，喜氣洋溢，中西嘉賓，甚為懽洽，夜闌始盡興握別云。（續完）

美選定卅一間大學津貼獎勵研究中文

（紐約訊）根據全美中文教師協會消息，美國聯邦政府教育總署本年選定卷十壹個中國語文著名之大學，訓練國防教育法案，中國語文研究生 舉凡現在或今年玖月於美國大學研究所攻讀中國語文學生均可向卷拾學府任何之壹申請獎金，此項獎學金包括生活津貼式千七百元，全部學費由學生住所至學校間之旅費，家族津貼每人每年陸百元，本年被選定之學校名單如下：甲：美東地區：（壹）哈佛（式）麻省理工（卷）米德薄利（肆）布朗（伍）耶魯（陸）哥倫比亞（七）康奈爾（捌）西東（九）普林斯頓（拾）賓斯維民亞（拾一）匹茲堡（十二）美京，喬治城（拾卷）美京，喬治華盛頓。（未完）

有睡房出賃

位於3320 Kingsway 如意者電話 TR 4-7656

民國五十八年陳頴川總堂職員一覽表

執行委員：

孔墉 子元 明康 品乾 惠明 文彬
植之 孔星 藉康 繼堯 華歌

主席 孔墉 副 子元

中文書記 謝明 副 植之

西文書記 日亮 副 永發

財政 喜灼 副 惠明

監察 孔星 副 明康

交際 繼堯 副 藉康

調查 應煖 副 雲嘉

核數 應傑 副 元阜

儲收 輝歡 副 光燮

庶務 象揮 副 天宋

議長 文彬 副 濟民

評議員：

計成 品光 宜談 錫祥 福華 志一
植章 顯儀 琪章 耿賢 榮祖 元沛
社解 星泰 宜健 勝才 孔棠 樹儒
燦豪 賢隆 顯常 榮光 應健 顯新
賢燦 奕芳 積文 立才 纘光 金漢
卓勝 恩光 家祥 官養 善猷 祖開

洪門民治黨駐雲埠支部全加總支部聯合通告

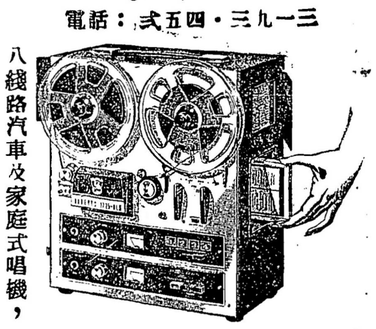
為通告事：本黨全加第廿屆懇親大會開幕之期在邇，特聯合雲埠洪門三大機構定於本月廿式日（星期六 下午八時在洪門禮堂召開二部聯合會議，選舉出席代表，及洪懇提案，敬希我全體黨員依時出席，共策進行，切切此佈。

全加總支部
中國洪門民治黨 駐雲埠支部 全啓
雲埠建權社

中華民國五十八年式月廿日

LUCK SOUND

639 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.
電話：式五四・三九一三



香港樂聲錄音唱帶公司

八綫路汽車及家庭式唱機，唱帶，目錄印備，函詢即奉

貿易商好機會

加國某新興製造廠專出產各種男女時代化粧品，歡迎各地出口貿易商代辦批發經營，其淨利深厚，只需本式千五白元，如經訓練指点，成績有進展者，可接受總代理權，有趣營業者，請電話馬子文 261-2628 治商，或函商 Bing Mah, 5076 Connaught Dr., Vancouver B. C.

華新書局

雲高華

成功之鑰 屈武折著壹元六毫
兩朝國昇宋子文秘史艾萌著九毫
古今詩詞選譯中英對照壹元壹五
感語時代曲名歌千式首式元式五
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂九毫 海音壹元孟君
愛人的日記 孟君著壹元四五
占士邦間諜金手指艾文著壹元六
黯淡的小湖 綺娜著壹元式毫
安妮，法蘭克日記 捷書譯九毫
戀愛十年式元七一代尤物式元壹
豪門怨婦式元六海角靈魂壹元七
沉淪壹元五毫五 以上俊人著
男女倫情的秘密親密主人壹元六
女性衛生手冊 白衣著壹元八
西洋艷異王孫著一至五各壹元六
性愛的泉源 慧娜著壹元四五
女記者手冊七毫 王子八毫亦舒
二世祖艷遊扶桑元戀滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

故宮春秋畫冊續集 國父孫中山先生畫傳

月刊彩色插畫 漢英對照 圖廿幅六元 壹元五元

一劍邊江湖卅五冊金童十式元式
迷宮魔劍廿冊 蹄風著 七元
劍魔恩仇卅六冊伴霞樓十式元六
彈劍江湖十式冊諸葛青雲四元式
斷腸刀九冊倪匡著 叁元壹毫五
驟騎廿六冊柳殘陽著 十元四毫
情天斷魂廿冊 方玦 十元
幽靈谷八冊 諸葛青雲 式元八
黑風旗十六冊 司徒燕 五元六
血花魔燈廿二冊伴霞樓主八元八
關西刀客傳十七冊李松筠叁元四
血海殘魂廿冊孤獨生著 七元
金鼎游龍十壹冊諸葛青雲叁元八
碧血洗毒鵑淚十二冊鐘鼓樓四元式
碧血金釵四十九冊金童十七元式
尼龍草編織法高碧珊著 五毫五
如花美眷九毫 色犬馬九毫何行
艷陽無限好 岑凱倫著壹元壹毫
女人的自寶 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人元四依遠

雲達雲戲院 華民電影社

150 E. HASTINGS ST.,

式月廿式號（星期六）由十二點半映到十點半
映三齣戲（一）全部七彩「棒打鴛鴦」南紅江漢
（式）封神榜之「龍虎渡姜公」秦小梨羅家權
（三）古裝芳腔歌唱「女兒香」芳艷芬鄧劍郎千歲
二月廿三號（禮拜日）由十二點半映到十點半
古裝歌唱 借屍還魂 鄧碧雲丁皓反串及生
古裝 好兄弟 麥炳榮陳冠逮鳳凰女半安先聲
二六國封相胡楓大元帥次伯坐車

華民電影社 郵址
信貞同花園 電話
Phone: 733-5304
3024 W. BROADWAY
VANCOUVER 8, B. C.

燕梳有限公司

燕梳有限公司 專營 英美 電影 電視 電唱 機

138 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
辦事處電話 MU. 2-6284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

會員電話：伍華德 RE 3-5743 伍華森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭錫祺 HE 4-2219
會出售字樓文柏家屋有新住家有接日每號本
問詢請電話或寄函本號

代理燕梳

本號代理汽車房屋火燭盜竊搶劫等各項燕梳，價錢公道，務快捷，如蒙保險事宜有不明之處，請隨時編函詢問

新舊樓業房屋 各行生意

本公司每日接有房屋新盤，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本會白欄所列樂者外，尚祈移玉駕到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

㊀廉街孖屋，兩間浴具廚房，堅固硬正，熱水，暖氣自動化，現價一萬九千五百元。請問伍澤森

㊁小形好柏文仔八年新上下各四廳房煖氣電錢各兩間，土庫另兩房連傢俬僅三萬七千大 問鍾天賜

㊂僑角西式雜貨店，好生意，餘期短，每週六天，每年純利逾萬元，架撐已值問價。伍澤森

㊃近寬士宇柏四年新屋，三睡房，土庫一部份整好，全價二萬五千九百元，值得一看。請問伍澤森

㊄近緬街十八年新三個睡房土庫另一間大房，僅式萬一千五百元先交七千餘八釐利息。鍾天賜

㊅西雲高尚女子理髮室，地位良好，上等設備，生意大有前途，大平賣，四千五，有價講。伍澤森

㊆乃路夾十五街四年新屋，街角地位，濶地段，近交通及學校。詳情問伍澤森

㊇菲莎街夾十五街自己住大廳房，土庫另有三睡房出賣，各自廚水則，壹萬九千九。鍾天賜

㊈翻新大屋，近田孖梳街，適合大家庭或兩伙人住，可以直接充銀期給西人屋主，詳情問伍澤森

㊉新式柏文樓數間，由八組至式十組，價錢各有不同，欲知詳情，請問伍澤森

㊊乃麼夾九街廿年新四廳房土庫另有房舖兩地毯式萬〇五白元厚半利息，有車房。鍾天賜

㊋小型殮室，近緬街和廿五街，業主因人力不敷急賣，開價四千九，可以還價，適合夫婦。伍澤森

㊌新屋數間，最新設備，上等材料，可以用你舊屋交換。詳情請與伍澤森君洽商。隨時歡迎詢問

㊍式萬三千九百元四年新六廳房，一個街口到京士威，有車棚，硬木地板，搭車十分便利。鍾天賜

㊎西區雜貨店，以賣牛菓蔬菜為大宗，牛意興旺，每日下午七時收市，祇取價三千八百元。伍澤濂

華益實業公司

WEST EAST REALTY CO.
295 E. PENDER ST.,
辦公室電話 685-4271
魏雷孫 ALWYN WEI 327-1374
黃衛新 BING WONG 266-9418
張雙元 FRANK CHANG
325-8981 325-9144

▲商業樓—銀行區，三間舖及地窖，取價三十萬元。
▲商業地—銀行區，可建十二層高樓，取價十七萬五千元。
▲舖及聯房—東區全新，二舖四聯房，取價九萬七千元。
▲柏文樓—八組九萬六，十組十一萬九，十八組十九萬五，十一組十一萬。
▲東篇住宅—二睡房全價祇壹萬三千元。
▲屋列泊住宅—六廳房及廚房，四萬二千九百元
▲合法孖屋—上下層，收租二百三十元，取價式萬七千九。
▲六廳房住宅，有游泳池，沖汝比區，二萬七千九。

梁祺 LEONG KEE

227 CARRALL ST.,
VANCOUVER 4, B. C.
電話：684-3587

（承接土木大小工程）

裝修油漆，內外間格，新建車房，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水筒窗批建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。

地址：亞力山打街六三〇 電話：六八四・三五八七
夜間電話：式五四・壹式〇三

Block Bros Realty Ltd.

華人營業代表 韋傑 CHICK WEI
電話：住宅872-5937 公司431-1471

△東區柏文樓宇—（一）十組，壹年新近Fraser 售價十式萬五千元，每年入息約壹萬四千七百元，（二）十三組十二年新，近 Knight 六十三街，取價十三萬八千元，每年入息約壹萬八千元，（三）十四組，九年新，東區 Broadway 取價十五萬六千五百元，每年入息式萬壹千四白元。
△西區 Oakridge 高尚住宅，六廳房，十四年新，取價四萬九千五百元。
△東區上下層孖屋兩間，取價三萬八千五百元及四萬餘元。
△東區 Knight 街近廿八街，六廳房，只售一萬八千元。

南洋商業銀行

（香港註冊）

香港銀行業務一切經營 銀行授權匯款代辦

本行華僑服務部代辦理

華僑匯款—全國通匯 迅速解款
華僑存款—安全保密 利便厚息
香港解款—隨收隨解 快捷妥當

·項事託委僑華受接

代辦華僑國內投資、存款、購建華僑房屋
信託保管、代買樓宇、代收租項、代收款項
協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥為服務

代理香港中國保險公司人壽保險

總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD. C.,
HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）

新華民

三月式號禮拜日（在達雲戲院映）
全部伊士曼七彩濶幕 最近新出爐熱烘烘武俠片王
黑衣女俠

新花旦白瑛分飾五個角色，同場鬥殺，戲路縱橫，演技卓越，够細火候，確有輕功武功，懷戀大晒，更配搭新小生靚仔康威及張僑，藍天等合演。

介紹新人：康威，原名尹建平江西南昌人在台參加邵氏拍片近來港拍黑衣女俠白瑛名字很新出色正印有開麥拉臉孔一時間是個雞皮鶴髮的老太婆忽然間是個千嬌百媚的小姐霎時間是個道姑一陣間是個叫化瞬又一個風度翩翩的佳公子